



# **Biztonsági és termékinformációk**

BlackBerry Torch 9800 Smartphone

MAT-33239-008 | PRINTSPEC-021  
SWDT43156-696706-0806052704-008 | RCY71UW/RDG71UW

# Tartalom

<b>Fontos biztonsági előírások.....</b>	<b>5</b>
<b>Biztonsági információk.....</b>	<b>9</b>
Az elektromos hálózattal és töltéssel kapcsolatos biztonsági előírások .....	9
Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági tudnivalók, kiselejtezés .....	11
A készülék selejtezése.....	12
Tanácsok a biztonságos használathoz.....	12
Biztonsági megfontolások vezetés és gyaloglás közben.....	13
Tartozékok.....	14
Az antenna használata.....	14
Üzemi és tárolási hőmérséklet.....	14
Interferencia más elektronikus berendezésekkel.....	15
Veszélyes helyek.....	17

Javítás.....	18
További biztonsági előírások .....	19
<b>Megfelelőségi információ.....</b>	<b>25</b>
Rádiófrekvenciás jeleknek való kitettség.....	25
A fajlagosan elnyelt teljesítményre vonatkozó adatok .....	28
FCC megfelelési nyilatkozat (Amerikai Egyesült Államok).....	33
Információ az Amerikai Egyesült Államok Távközlési Felügyeletének (FCC) a vezeték nélküli eszközök hallókészülék-kompatibilitására vonatkozó követelményeiről .....	34
Kanada állami szabályozótestülete (IC) által kibocsátott tanúsítvány .....	37
B osztályú megfelelés.....	37
Az EU szabályozásainak való megfelelés .....	37
További szabályozásoknak való megfelelés .....	39
<b>BlackBerry készülék termékinformációi.....</b>	<b>41</b>

Termékinformáció: BlackBerry Torch 9800 okostelefon .....	41
<b>Jogi közlemények .....</b>	<b>45</b>



# Fontos biztonsági előírások



Mielőtt használatba veszi a BlackBerry® készüléket, olvassa el a megfelelőségi információkat és a BlackBerry készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatást a jelen kézikönyvből. A legújabb biztonsági és termékinformációkért látogasson el a [www.blackberry.com/docs/smartphonesweboldalt](http://www.blackberry.com/docs/smartphonesweboldalt).



Kizárólag jóváhagyott akkumulátortípusokat használjon a BlackBerry készülékben. A Research In Motion által jóvá nem hagyott akkumulátorok használata tűz- vagy robbanásveszélyt, ezáltal súlyos, akár halálos sérülést, illetve anyagi kárt okozhat.

Csak a RIM által jóváhagyott tartót használjon. A RIM által jóvá nem hagyott tartók használata hosszú távon súlyos sérülést okozhat.

Csak a RIM által jóváhagyott töltőket használjon. A RIM által jóvá nem hagyott töltők használata tűz- vagy robbanásveszélyt, ezáltal súlyos, akár halálos sérülést, illetve anyagi kárt okozhat.



Ha közvetlenül a testen viseli a BlackBerry készüléket, használjon a RIM által jóváhagyott, beépített övcsattal ellátott tartót, vagy hagyjon legalább 25 mm hézagot a BlackBerry készülék és a teste között, amikor a BlackBerry adást végez. A RIM által jóváhagyott, beépített övcsattal felszerelt tartóktól eltérő, testen viselt

tartozékok használata kapcsán a BlackBerry túllépheti a rádiófrekvenciás kitettség engedélyezett határértékét, amikor a BlackBerry készülék adást végez. A határértéken túli RF kitettség hosszú távon súlyos sérülést okozhat. A BlackBerry FCC RF-előírásainak megfelelőségével bővebben a következő oldalon olvashat: [www.fcc.gov/oet/ea/fccid](http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid) az alábbi listán pedig kikeresheti a BlackBerry készülék FCC-azonosítóját:

- BlackBerry® Torch™ 9800 okostelefon (típuszám: RCY71UW): FCC-azonosító: L6ARCY70UW
- BlackBerry Torch 9800 okostelefon (típuszám: RDG71UW): FCC-azonosító L6ARDG70UW



Vészhelyzetben ne hagyatkozzon a BlackBerry készülékkel történő kommunikációra. A segélyhíváshoz vagy üzenetküldéshez szükséges vezeték nélküli hálózatok nem mindenütt elérhetők, és előfordulhat, hogy a segélyhívó számok (pl. 911, 112, 999) nem mindenütt működnek.



Ne szerelje szét a BlackBerry készüléket. A BlackBerry készülék apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek fulladást okozhatnak.

---





A BlackBerry készüléket tartsa távol az orvosi műszerektől (beleértve a pacemakert és a hallókészüléket), mivel ezek meghibásodása súlyos, akár halálos sérülést okozhat a készülék használója és mások számára.



A BlackBerry készülék ne érintkezzen folyadékokkal: ez zárlatot, tüzet vagy áramütést okozhat.



Ha hangszóróval használja a BlackBerry készüléket, soha ne tartsa a füléhez a BlackBerry készüléket. Ez súlyos és maradandó halláskárosodást okozhat.



A BlackBerry készülék által kibocsátott villogó fények epilepsziás rohamot vagy eszméletvesztést okozhatnak, és veszélyt jelenthetnek Önre vagy másokra. Ha epilepsziás rohamra vagy eszméletvesztésre hajlamos, kérje ki kezelőorvosa véleményét a BlackBerry készülék használata előtt.



Ne használja vezetés közben a BlackBerry készüléket, hacsak a törvény nem engedélyezi, hogy kihangosító módban használja BlackBerry készülékét. Ha vezetés közben használja a BlackBerry készüléket, veszélybe sodorja önmagát és a többi közlekedőt. Az esetleges baleset súlyos, akár halálos sérülést, illetve anyagi kárt okozhat.

---



Ne használja a BlackBerry készüléket gázok jelenlétében, mert tűz- illetve robbanásveszélyt okozhat.



Ne használja és ne tárolja a BlackBerry készüléket 40 ° C feletti hőmérsékleten, mert a BlackBerry készülék túlmelegedhet.



Ne vigye a BlackBerry készüléket tűz közelébe, mert a robbanás súlyos, akár halálos sérülést, illetve anyagi kárt okozhat.



Légi járművek fedélzetére lépve kapcsolja ki a BlackBerry készüléket. Ha légi járművön használja a BlackBerry készüléket, hatással lehet a műszerekre, a kommunikációs eszközökre és ezek teljesítményére, megszakíthatja a hálózat működését, vagy más módon veszélyeztetheti a légi jármű, a személyzet és az utasok testi épségét; amellet illegális is.



BlackBerry készülékek használata nem minden környezetben biztonságos, különösen igaz ez a robbanékony anyagok, gázok vagy egyéb robbanékony vegyi anyagok környezetére. Az ilyen helyen előforduló szikrák robbanást vagy tüzet okozhatnak: ez súlyos, akár halálos sérülést, illetve anyagi kárt okozhat.

---

# Biztonsági információk

Olvassa el az alábbi biztonsági és üzemeltetési előírásokat, mielőtt üzembe helyezné a BlackBerry® készüléket és a mellékelt tartozékokat. Őrizze meg ezt a dokumentumot későbbi felhasználásra.

Egyes országokban korlátozások vonatkozhatnak a Bluetooth® összeköttetésre alkalmas és a titkosítást alkalmazó vezeték nélküli készülékek használatára. Érdeklődjön a helyi hatóságoknál.

## Az elektromos hálózattal és töltéssel kapcsolatos biztonsági előírások

A BlackBerry® készüléket csak a Research In Motion vállalattól kapott vagy általa a BlackBerry készülékkel történő használatra jóváhagyott tartozékokkal töltsse fel. Az ebben a dokumentumban szereplő, a RIM által kiadott bármilyen jóváhagyásnak írásos formában kell történnie, és az adott jóváhagyás kiadásához megfelelő felhatalmazással rendelkező személytől kell származnia. Bármely más tartozék használata érvénytelenné teheti a BlackBerry készülékhez járó garanciát, sőt veszélyes is lehet.

**A BlackBerry Torch 9800 okostelefonhoz használható, jóváhagyott töltőberendezések (típuszám RCY71UW vagy RDG71UW)**

ASY-04195-002

ASY-18078-003

ASY-18083-001

ASY-14396-013

ASY-18080-003

ASY-18685-001

**A BlackBerry Torch 9800 okostelefonhoz használható,  
jávahagyott töltőberendezések (típuszám RCY71UW vagy  
RDG71UW)**

ASY-18071-001	ASY-18080-006	ASY-18686-003
ASY-18072-002	ASY-18080-007	ASY-24479-002
ASY-18078-001		

---

A BlackBerry tartozó, vagy egyéb, a RIM által elfogadott töltőt kizárólag a címkén feltüntetett típusú áramforrásról üzemeltesse. Bármilyen tápforrás használata előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készülékhez megadott feszültség értékével. Csak olyan termékekhez csatlakoztassa a BlackBerry készüléket, amelyeken fel van tüntetve a USB-IF embléma vagy megfelelnek a USB-IF megfelelőségi program előírásainak.

Ne terhelje túl a fali csatlakozóaljzatot, a hosszabbítókábelt és az aljzatot, mivel ez tüzet vagy áramütést okozhat. A vezetékek és a dugasz sérülésének kockázatát csökkentheti, ha a töltőt a hálózati aljzatnál, és nem a vezetéknél fogva húzza ki a csatlakozóaljzattól.

Ügyeljen arra, hogy ne lépjen a tápkábelre, és hogy az ne szoruljon be, különösen csatlakozó és hosszabbítókábel közelében, valamint ott, ahol a tápkábel a BlackBerry készülékhez csatlakozik. Húzza ki a töltőt az aljzattól villámlás esetén, vagy ha hosszú ideig nem használja.

Ne használja a töltőt kültéren és környezeti hatásoknak kitett területen. A lítium-ion akkumulátor behelyezésével és a tápellátás csatlakoztatásával kapcsolatban tekintse meg a BlackBerry készülék tartozékát képező dokumentációt.

Ha kiegészítőket szeretne vásárolni BlackBerry készülékéhez, lépjen kapcsolatba vezetőék nélküli szolgáltatójával, vagy látogasson el a következő címre: [www.shopblackberry.com/weboldt](http://www.shopblackberry.com/weboldt).

## **Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági tudnivalók, kiselejtezés**

A BlackBerry® készülék cserélhető lítium-ion akkumulátort tartalmaz. A BlackBerrykészüléket és a lítium-ion akkumulátort óvja a tűzbe kerüléstől. A lítium-ion akkumulátor kiselejtezésével kapcsolatban az adott területen az ilyen cellatípusokra vonatkozó törvények és rendelkezések az irányadók.

A lítium-ion akkumulátor helytelen használata tüzet vagy kémiai égést okozhat. A lítium-ion akkumulátort ne szerelje szét, ne törje össze és ne lyukassza ki. Ne tegye ki a lítium-ion akkumulátort 60 °C feletti hőhatásnak. Ne engedje, hogy fémtárgy érjen az akkumulátor érintkezőihez.

Kizárólag a Research In Motion által ehhez a készülékhez meghatározott lítium-ion akkumulátort használjon BlackBerry készülékéhez. A RIM a BlackBerry készülékben használható lítium-ion akkumulátorokat az IEEE® Std 1725™-200x szabványnak megfelelően határozza meg. Bármely más lítium-ion akkumulátor használata érvénytelenné teheti a BlackBerry készülékhez járó garanciát, sőt tűz- vagy robbanásveszélyt okozhat.

Az akkumulátorokat gyermekek csak felnőtt felügyelete alatt használhatják, illetve foghatják meg.



Ha ez az ikon jelenik meg a BlackBerry készüléken, a lítium-ion akkumulátor helytelenül van beillesztve, vagy nem oda illő akkumulátor van behelyezve. Ha a BlackBerry készülékhez való lítium-ion akkumulátort helyezett be, távolítsa el, majd helyezze be újra a készülékbe. Nem megfelelő lítium-ion akkumulátor beillesztése esetén haladéktalanul távolítsa el, és helyezzen be a RIM által a BlackBerry készülékhez meghatározott lítium-ion akkumulátort. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor csatlakozói illeszkednek-e a BlackBerry készülék csatlakozóihoz.

## A készülék selejtezése



A BlackBerry® készülék nem dobható háztartási hulladék közé. Tájékoztódjon az elektronikai termékek selejtezésére vonatkozó helyi előírásokról.

## Tanácsok a biztonságos használathoz

- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a BlackBerry® készülékre.
- Ne kísérelje meg a BlackBerry készülék javítását, sem pedig módosítását.
- Ne próbáljon meg tárgyakat erőltetni vagy dugni a BlackBerry készülék nyílásaiba csak akkor, ha erre a BlackBerry által a Research In Motion készülékhez kiadott dokumentáció utasítást ad.
- Ne érjen a képernyőhöz éles eszközökkel.

- A képernyőre nem szabad nagy erőt kifejteni.

## **Biztonsági megfontolások vezetés és gyaloglás közben**

Teljes figyelmét fordítsa a vezetésre, a biztonságos vezetés az Ön első számú felelőssége. Az adott területen érvényes, a vezetékek nélküli készülékek vezetés közben használatára vonatkozó szabályok ismerete és betartása az Ön feladata.

Research In Motion nem ajánlja, hogy BlackBerry® készülékét vezetés közben használja. Kérje meg utastársát, hogy ő használja a BlackBerrykészüléket, vagy álljon meg biztonságos helyen, mielőtt megkezdí a BlackBerry készülék használatát.

Elindulás előtt járművében helyezze biztonságos helyre a BlackBerry készüléket. A BlackBerry készüléket az autóban ne tárolja semmilyen töltőn. Ha járműve légzsákkal van felszerelve, ne tartsa a BlackBerry készüléket vagy más tárgyat a légzsák felett vagy a légzsák nyílási terében. Ha a gépjárműben használható készülékek nem megfelelően vannak tárolva vagy felszerelve, akkor a légzsák felfúvódása súlyos sérülést okozhat.

A rádiófrekvenciás (RF) jelek zavarhatják a gépjármű nem megfelelően felszerelt vagy árnyékolt elektronikus rendszereit. Ezzel kapcsolatban a gépjármű gyártója vagy a gyártó képviselője adhat felvilágosítást. Ha gépjárművébe bármilyen hasonló berendezés van szerelve, akkor az RF-jelekkel kapcsolatban kérdezze meg az adott berendezés gyártóját.

Ne használja a BlackBerry készüléket nagyfokú koncentrációt igénylő helyzetekben. Ha figyelmetlenül vesz részt a jármű- vagy gyalogosforgalomban, súlyos, akár halálos sérülést, illetve anyagi kárt okozhat.

## **Tartozékok**

Kizárólag a Research In Motion (RIM) által jóváhagyott tartozékokat használja. A RIM által el nem fogadott tartozékok használata ezzel a BlackBerry® típussal érvényteleníthet a készülékre vonatkozó minden jóváhagyást és garanciavállalást, működésképtelenné teheti a készüléket, sőt veszélyt is okozhat.

## **Az antenna használata**

Kizárólag a készülék beépített antennáját használja. Az antennán végrehajtott illetéktelen módosítások vagy kiegészítések károsíthatják a BlackBerry® készüléket és megsérthetik az Amerikai Egyesült Államok Távközlési Felügyeletének (Federal Communications Commission) előírásait.

## **Üzemi és tárolási hőmérséklet**

A BlackBerry® készüléket és a kiegészítő tartozékokat tartsa távol hőforrástól, fűtőtesttől, hőt mérő eszköztől, tűzhelytől és minden, hőt kibocsátó eszköztől (beleértve az erősítőket is).



Ha több mint két hétig nem szándékozik használni a BlackBerry készüléket, kapcsolja ki a tápellátást, vegye ki az akkumulátort, és tartsa be a következő táblázatban feltüntetett használati és tárolási hőértékeket:

<b>A készülék használata</b>	0–40 °C
<b>A készülék tárolása</b>	10–30 °C
<b>Úti töltő használata</b>	0–40 °C
<b>Úti töltő tárolása</b>	-30–75 °C

## **Interferencia más elektronikus berendezésekkel**

A legtöbb korszerű elektronikus berendezés árnyékolva van a rádiófrekvenciás (RF) jelek ellen. Mégis előfordulhat, hogy egyes elektronikus berendezések nincsenek árnyékolva a BlackBerry® készülék által sugárzott rádiófrekvenciás jelek ellen

**Szívritmus-szabályozó:** A rádiófrekvenciás jeleknek a szívritmus-szabályozóra gyakorolt hatásáról orvostól vagy a szívritmus-szabályozó gyártójától kérhet információt. Gondoskodjon arról, hogy a BlackBerry-készüléket az Ön szívritmus-szabályozójára vonatkozó biztonsági előírásoknak megfelelően használja. Ezek az előírások a következők lehetnek:

- A bekapcsolt BlackBerry készüléket mindig legalább 20 cm távolságra BlackBerrytartsa a szívritmus-szabályozótól.
- Ne hordja a BlackBerry készüléket ingzebben.
- Ha a BlackBerry készüléket telefonálásra használja, a hívások kezdeményezése és fogadása közben a szívritmus-szabályozóval ellentétes fülét tartsa a telefonhoz. Ezzel minimálisra csökken az interferencia lehetősége.
- Ha bármilyen okból kifolyólag gyanítja, hogy interferencia lépett fel, azonnal kapcsolja ki a BlackBerry készülék összes vezeték nélküli funkcióját Hagyjon fel a BlackBerry készülék használatával, és forduljon orvoshoz.

**Hallókészülék:** egyes vezeték nélküli digitális készülékek zavarhatják bizonyos hallókészülékek működését. Ha interferenciát észlel, tanácsért forduljon a vezeték nélküli szolgáltatóhoz vagy a hallókészülék gyártójához.

**Egyéb orvosi készülékek:** Ha bármilyen egyéb személyi orvosi készüléket használ, érdeklődjön a készülék gyártójánál, hogy a készülék megfelelően árnyékolva van-e a külső rádiófrekvenciás sugárzás ellen. Kezelőorvosa biztosan segítségére lehet ennek az információnak a beszerzésében.

**Egészségügyi intézmények:** Kapcsolja ki a BlackBerry készülék összes vezeték nélküli funkcióját azokban az egészségügyi intézményekben, ahol erre kihelyezett felhívás figyelmezteti. Előfordulhat, hogy a kórházak és egészségügyi intézmények által használt berendezések működését zavarja a rádiófrekvenciás sugárzás.

**Repülés közben:** Az Amerikai Egyesült Államok Légügyi Hatósága (Federal Aviation Administration) és Távközlési Felügyelete (FCC) által kiadott rendelkezések tiltják a vezeték nélküli eszközök használatát a repülőgépeken. A repülőgép fedélzetére lépés előtt kapcsolja ki a BlackBerry készülék összes vezeték nélküli funkcióját. A vezeték nélküli kapcsolatot használó BlackBerry készülék repülőgépekre gyakorolt hatása ismeretlen. A készülék használata befolyásolhatja a repülőgép műszereinek működését, a kommunikációt és a teljesítményt; zavarhatja a hálózatot; egyéb módon veszélyeztetheti a repülőgép működését; illetve sértheti a vonatkozó törvényi előírásokat. Miután kikapcsolta a BlackBerry készülék összes vezeték nélküli funkcióját, a légitársaság előírásainak megfelelően kizárólag a rádióegységet nem használó funkciókat működtetheti.

## Veszélyes helyek

A BlackBerry®készülék használata bizonyos helyeken veszélyforrást hordozhat magában. Ilyen helyek és területek például gázfeldolgozó üzemek, robbanóanyagok környezete, nukleáris létesítmények, léginavigációs és kommunikációs berendezések, légiforgalom-irányítási létesítmények, életmentő berendezések és katonai létesítmények.

**Robbanásveszélyes környezet:** Robbanásveszélyes környezetben kapcsolja ki a BlackBerry készülék összes vezeték nélküli funkcióját, és tartson be minden figyelmeztető jelzést és utasítást. Ezeken a területeken a szikrák robbanást vagy tüzet idézhetnek elő, ami sérülést, sőt halált okozhat.

A robbanásveszélyes területek általában (de nem mindig) egyértelmű jelzéssel vannak ellátva. Ide tartoznak az üzemanyag-tároló helyek, mint például a benzinkutak; a hajók fedélzet alatti része; üzemanyagot vagy vegyszereket szállító és tároló létesítmények; folyékony benzingázzal (pl. propán-bután) üzemelő járművek; olyan területek, ahol a levegő vegyszereket vagy részecskéket (pl. gabonaszemek, por vagy fémpor) tartalmaz; illetve minden egyéb olyan terület, ahol általában le kell állítani a gépjármű motorját.

Ne használja a BlackBerry készülék telefonfunkcióját gázszivárgás bejelentésére a szivárgás közvetlen közelében. Hagyja el a területet, majd ha a telefon a BlackBerrykészüléken működőképes és aktiválva van, biztonságos helyről intézze el a hívást.

**Robbantási területek:** A robbantási munkálatok zavarásának elkerülése érdekében az ilyen területeken és ahol a kétutas kommunikáció felfüggesztésére figyelmeztetik, kapcsolja ki a BlackBerry készülék összes vezeték nélküli funkcióját. Tartsa be a figyelmeztető jelzéseket és utasításokat.

## Javítás

A BlackBerry® készülék javítását kizárólag szakképzett szerelő végezheti. Bármely alább leírt eset előfordulásakor húzza ki a tápkábelt a számítógépből vagy a hálózati aljzatból, és bízza a BlackBerry készüléket vagy a töltőt szakképzett szerelőre:

- a tápkábel, a dugasz vagy a csatlakozó megsérült
- folyadék vagy idegen tárgy került a BlackBerry készülékbe vagy a töltőbe

- a BlackBerry készülék vagy a töltő esőbe vagy vizes helyre került
- a BlackBerry készülék vagy a töltő felülete felforrósodik
- a BlackBerry készülék vagy a töltő leesett vagy megsérült
- a BlackBerry készülék vagy a töltő a felhasználói útmutatónak megfelelő használat mellett sem működik szabályosan
- a BlackBerry készülék vagy a töltő teljesítménye jelentősen módosult

Ne próbálja szétszerelni a BlackBerry készüléket vagy a töltőt.

Tűzveszély és áramütés elkerülésére kizárólag a BlackBerry készülék felhasználói útmutatójában szereplő vezérlőket szabályozza. Más vezérlők helytelen beállítása kárt okozhat a BlackBerry készülékben, a töltőn vagy más tartozékokban, melyek szabályos működését a szakképzett szerelő csak hosszas munkával tudja visszaállítani.

A BlackBerry készülék felhasználói útmutatójában foglalt biztonsági előírások be nem tartása érvényteleníti a korlátozott garanciavállalást, és az elkövető részére nyújtott szolgáltatások felfüggesztéséhez vagy megtagadásához, valamint jogi eljárás megindításához vezethet.

## További biztonsági előírások

**Hangszóró:** A BlackBerry® készülék hangszórójának hangja elég erős ahhoz, hogy a BlackBerry készüléket a fejétől karnyújtásnyi távolságra tartva telefonáljon vele. Ha hangszóróval használja a BlackBerry készüléket, ne tartsa a füléhez a BlackBerry készüléket. Ez súlyos és maradandó halláskárosodást okozhat.

**Fényképezőgép:** Egyes jogszabályok korlátozhatják vagy tilthatják a BlackBerry készülék bizonyos funkcióinak használatát. Ha a BlackBerry készüléken található fényképezőgép, a következő feltételek érvényesek rá:

Képek készítésekor, feldolgozásakor vagy használatakor tartsa be a vonatkozó törvényeket, szabályokat, eljárásokat és irányelveket, beleértve korlátozások nélkül minden szerzői jogi, személyiségjogi, kereskedelmi vagy biztonsági szabályozást, amelyek korlátozhatják vagy tilthatják a BlackBerry készülék használatát. Tartsa tiszteletben mások személyiségi jogait. A szerzői jogra vonatkozó védelem megtilthatja egyes képek, zenefájlok (köztük csengőhangok is) vagy más tartalom másolását, módosítását, átvitelét vagy továbbítását. Ne irányítsa a fényképezőgépet közvetlenül napfénybe vagy más erős fénybe. Ez jelentősen károsíthatja szemét és a BlackBerry készüléket is.

**Villogó fények:** A BlackBerry készülék által kibocsátott villogó fények epilepsziás rohamot vagy eszméletvesztést okozhatnak, és veszélyt jelenthetnek a felhasználóra vagy másokra nézve. Ha a BlackBerry készülék használata közben azt észleli, hogy az másoknál zavarodottságot, tudatvesztést, izomrángást, izomgörcsöt vagy egyéb akaratlan mozgást okoz, akkor azonnal kapcsolja ki a BlackBerry, és kérje orvos segítségét. Ha epilepsziás rohamra vagy eszméletvesztésre hajlamos, kérje ki kezelőorvosa véleményét a BlackBerry készülék használata előtt. A LED-es figyelmeztető fény a BlackBerry készülék előlapján, a jobb felső sarokban található. Ha a BlackBerry készüléktípuson fényképezőgép is található, a LED-vaku nyílása a BlackBerry hátoldalán található, az objektív felett vagy attól jobbra. **Vigyázat:** vakuhasználat esetén a LED-vaku nyílását tartsa

legalább 50 cm-re a fényképezett személy szemétől. Az itt leírtakon kívül használt vezérlők vagy beállítások használata, vagy eljárások végrehajtása súlyos sugárterhelés okozhat.

**Audiofájlok:** A BlackBerry készülékkel audiofájlokat is lejátszhat. A fejhallgatón túl hangosan történő audiofájl-hallgatás közben tartós halláskárosodást szenvedhet. Kerülje a hangerő növelését a környezeti zaj kiszorításának érdekében. Ha cseng a füle vagy tompán hall, keresse fel kezelőorvosát, és ellenőriztesse a hallását.

**Folyadék és idegen tárgyak:** Ne tegyen semmilyen tárgyat a nyílásokon keresztül a BlackBerry készülékbe és tartozékaiba, mert rövidzárlatot, tüzet és áramütést idézhet elő. A BlackBerry készüléket és tartozékait ne használja víz közelében (például fürdőkád vagy mosdó mellett, nedves alapzaton vagy úszómedence közelében). Ne öntsön semmilyen folyadékot a BlackBerry készülékre vagy tartozékaira.

**Stabilitás:** Ne tegye a BlackBerry készüléket vagy tartozékait instabil felületre. A készülék leeshet, ezzel súlyos személyi sérülést okozhat, vagy súlyosan károsíthatja magát a BlackBerry készüléket és tartozékait. Ha a BlackBerry készüléket töltővel együtt használja, ügyeljen a tápvezeték elhelyezésére, hogy mások ne botolhassanak el benne.

**Tisztítás:** Ne használjon folyékony vagy aeroszoltartalmú tisztítószeret vagy oldatot a BlackBerry készülék és tartozékainak tisztítására vagy azok közelében. Tisztításhoz kizárólag puha, száraz kendőt használjon. A BlackBerry készülék és a töltő tisztítása előtt húzzon ki minden kábelt a számítógépből, a töltőket pedig az elektromos csatlakozóból.

**Az akkumulátorfedél tisztítása:** Ha BlackBerry készülékének akkumulátorfedele tisztítást igényel, óvatosan vegye le a fedelet a BlackBerry készülékről, ügyelve, hogy a készüléket ne érje nedvesség. Az akkumulátorfedelet enyhén nedves, gyengén tisztítószeres puha ruhával tisztítsa. Mielőtt a fedelet visszatenné a BlackBerry készülékre, ellenőrizze, hogy teljesen megszáradt-e.

**Ismétlődő terhelés:** A BlackBerry készülék használata közben tartson gyakran szünetet. Ha fájdalmat érez a BlackBerry készülék használata közben nyakában, vállában, karjában, csuklójában, kezében (beleértve az ujjait is), vagy testének más részeiben, azonnal szüneteltesse a készülék használatát. Ha az érzés nem múlik el, lépjen kapcsolatba kezelőorvosával.

**Tartó:** Lehetséges, hogy a BlackBerry készülékhez nem kapott tartót. Ha a BlackBerry készüléket ruházatán hordja, mindig a Research In Motion által elfogadott BlackBerry tartóba vagy övcsattal rendelkező tokba helyezze a BlackBerry készüléket. Ha nem a RIM által jóváhagyott, testen hordott, beépített övcsattal ellátott tartót vagy tokot használ a BlackBerry készülék tárolásához, akkor tartsa a BlackBerry készüléket legalább 25 mm távolságra a testétől, amikor a BlackBerry készülék adást végez. Ha a BlackBerry készülék adatszolgáltatásait használja (USB-kábellel vagy anélkül), tartsa a BlackBerry készüléket legalább 25 mm távolságra a testétől. Ha a RIM által nem jóváhagyott tartozékot használ, akkor a BlackBerry készülék meghaladhatja a rádiófrekvenciás (RF) kitettségre vonatkozó irányelvekben meghatározott értékeket. További információk a rádiófrekvenciának való kitettségről a Megfelelőségi információ fejezetben olvashatók.



**Szállítási tartozékok:** A BlackBerry által a készülékekhez biztosított különféle tartozékok, BlackBerry tasakok, táskák és egyébek, különleges mágnessel ellátottak. Ezért a mágneset tartalmazó BlackBerry tartozékok közelébe ne helyezzen adathordozókat, bankkártyákat és hasonlókat, mert a mágnes károsíthatja, vagy törölheti a adathordozón tárolt adatokat.



# Megfelelőségi információ

## Rádiófrekvenciás jeleknek való kitettség

A BlackBerry® készülék rádióegysége kis teljesítményű rádióadó-vevő. A BlackBerry készülék bekapcsolt állapotában rádiófrekvenciás (RF) jeleket fogad és küld. Ez a BlackBerry készülék megfelel az Amerikai Egyesült Államok távközlési felügyelete (FCC) és Kanada állami szabályozótestülete (IC), valamint a Belügyi és kommunikációs Minisztérium (MIC) által a vezeték nélküli készülékekre vonatkozó rádiófrekvenciás kitettség biztonsági szintjeire meghatározott előírásoknak, amelyek összhangban vannak a kanadai, amerikai és nemzetközi szabványosító testületek által korábban lefektetett, következő biztonsági szabványokkal:

- Az Amerikai Szabványügyi Hivatal (ANSI) és a Villamosmérnökök Nemzetközi Szervezete (IEEE) ANSI®/IEEE® C95.1 számú, 1999-es szabványa a 3 kHz és 300 GHz közötti tartományban létrejövő rádiófrekvenciás elektromágneses terek emberekre gyakorolt hatásának biztonsági szintjeiről
- Az Egyesült Államok Sugárzásvédelmi és Mérési Tanácsának (NCRP) 86-os jelentése (1986) a rádiófrekvenciás elektromágneses terek biológiai hatásairól és kitettségi kritériumairól

- A Kanadai Egészségügyi Minisztérium 6. számú biztonsági rendelkezése (1999) a 3 kHz és 300 GHz közötti tartományú rádiófrekvenciás elektromágneses terek emberekre gyakorolt hatásának határértékeiről
- EN 50360, 2001 Termékszabvány a mobiltelefonoknak az elektromágneses terek emberekre gyakorolt hatására vonatkozó alapvető korlátozásoknak való megfelelőségére (a 300 MHz és 3 GHz közötti tartományban)
- Nemzetközi Nem-ionizáló Sugárzásvédelmi Bizottság (ICNIRP) 1998; Az időben változó elektromos, mágneses és elektromágneses mezőknek (max. 300 GHz) való kitettség korlátozására vonatkozó irányelvek
- Európai Unió Hivatalos Lapja (OJEU), 1999; Tanácsi ajánlás (1999. július 12.) a népesség elektromágneses tereknek való kitettségének korlátozására vonatkozóan (a 0 Hz és 300 GHz közötti tartományban)
- MIC, 2001, 14-2 cikkely, a rádióberendezések használatának szabályairól

Az FCC, az IC, az MIC és az EU rádiófrekvenciás kitettségre vonatkozó irányelveinek megfelelően a BlackBerry készülék testen való hordásához kizárólag a Research In Motion (RIM) által kínált vagy elfogadott, beépített övcsattal ellátott tartozékokat használjon. A RIM által nem kimondottan elfogadott tartozékok használata megsértheti az FCC, az IC és az EU rádiófrekvenciás kitettségre vonatkozó irányelveit, és érvénytelenítheti a BlackBerry készülékre vonatkozó garanciát. Ha nem a RIM által jóváhagyott, testen hordott, beépített övcsattal ellátott

tartozékot használ a BlackBerry készülék tárolásához, akkor tartsa a BlackBerry készüléket legalább 25 mm távolságra a testétől, amikor a BlackBerry készülék adást végez. Ha a BlackBerry készülék adatszolgáltatásait használja (USB-kábellel vagy anélkül), tartsa a BlackBerry készüléket legalább 25 mm távolságra a testétől. Ha nem a RIM cég által szállított, testen hordható tartozékot használ a BlackBerry készülékhez, győződjön meg arról, hogy a tartozék nem tartalmaz fém részeket, és a BlackBerry készüléket használat közben minimum 25 mm-re tartsa a testétől, amikor a BlackBerry készülék adást végez.

A rádióhullámoknak való kitettség csökkentéséhez érdemes fontolóra venni az alábbiakat:

- A BlackBerry ott használja, ahol a vezeték nélküli hálózat térereje megfelelő. A térerő jelzése a kezdőképernyő jobb felső sarkában látható, és öt, csökkenő hosszúságú vonalból áll. Három vagy több sáv esetén a jel erős. A gyengébb térerő jelzése, amely pl. aluljárókban, parkolóházakban vagy kocsival, illetve vonattal utazás közben jelenhet meg, azt is jelentheti, hogy a BlackBerry készülék nagyobb energiát sugároz a jelerősség fenntartása érdekében.
- Használja a készülék kihangosító funkcióját, és a bekapcsolt BlackBerry készüléket legalább 25 mm távolságra tartsa testétől (különösen fontos ez terhesBlackBerry-nők és tizenévesek hastájéka esetén). A BlackBerry készülék használatával és hordásával kapcsolatban lásd a tartóra vonatkozó tájékoztatást a dokumentum további biztonsági előírásokat ismertető részében.

- Csökkentse a hívások idejét.

## **A fajlagosan elnyelt teljesítményre vonatkozó adatok**

A VEZETÉK NÉLKÜLI KÉSZÜLÉKTÍPUS MEGFELEL A RÁDIÓHULLÁMOKNAK VALÓ KITETTSÉGRE VONATKOZÓ KORMÁNYZATI ELŐÍRÁSOKNAK, HA A JELEN RÉSZBEN ISMERTETETT MÓDON MŰKÖDTETIK.

A BlackBerry® készülék rádióadó-vevőként működik. A készüléket úgy tervezték és gyártották, hogy ne haladja meg a rádiófrekvenciás kitettségre vonatkozó, az Amerikai Egyesült Államok távközlési felügyelete (FCC) és Kanada állami szabályozótestülete (IC) által meghatározott, az Európai Unió Tanácsa által ajánlott kibocsátási határértékeket, ha az előző részben ismertett módon működtetik. Ezek a határértékek átfogó irányelvek részeként meghatározzák a rádiófrekvenciás sugárzás általánosan engedélyezett szintjét. Az irányelvek független tudományos testületek által, tudományos tanulmányok időszakos és mélyreható értékelésének felhasználásával kidolgozott szabványokon alapulnak.

A vezeték nélküli készülékekre vonatkozó kitettségi szabványnál alkalmazott mértékegység a fajlagosan elnyelt teljesítmény (SAR). Az FCC/IC által meghatározott SAR-határérték 1,6 W/kg\*. Az Európai Unió Tanácsa által javasolt SAR-határérték 2,0 W/kg\*\*. A SAR-teszteket az FCC/IC által meghatározott szabványos üzemeltetés közben végzik, amikor a készülék az összes vizsgált frekvenciasávban a maximális engedélyezett teljesítményszintet produkálja. Bár a SAR-

mérésekre maximális engedélyezett teljesítményszint mellett kerül sor, a készülék átlagos működtetése közben a SAR-szint ennél jóval alacsonyabb. Ez azzal magyarázható, hogy a készülék több teljesítményszinten is képes üzemelni, és mindig csak a hálózat eléréséhez szükséges energiát használja fel. Általánosságban kijelenthető, hogy minél közelebb van a felhasználó a vezeték nélküli bázisállomás antennájához, annál alacsonyabb a leadott teljesítmény.

Mielőtt a vezeték nélküli készülék kereskedelmi forgalomba kerül, az FCC, az IC és az Európai Unió Tanácsa teszteli és tanúsítja, hogy a készülék nem lépi túl a Nemzetközi Nem-ionizáló Sugárzásvédelmi Bizottság (ICNIRP) ajánlásán alapuló, a biztonságos kibocsátásra vonatkozó kormányzati előírásban foglalt határértéket. A vizsgálatokat olyan helyeken (például a fülnél vagy a testen hordva) és helyzetekben végzik, ahogyan azt az FCC, az IC és az Európai Unió Tanácsa az egyes típusokra vonatkozóan meghatározza.

A fül melletti használat során tesztelt legmagasabb SAR-értékek az egyes BlackBerry készüléktípusokra lebontva a következők:

Készülék	SAR (W/kg), 1 g	SAR (W/kg), 10 g
BlackBerry® Torch™ 9800 okostelefon, típuszáma: RCY71UW	0.91	0.86

Készülék	SAR (W/kg), 1 g	SAR (W/kg), 10 g
BlackBerry Torch 9800 okostelefon, típuszáma RDG71UW	1.13	0.79

Az alábbiakban a BlackBerry készülékkel kapcsolatban jelentett legmagasabb SAR-érték olvasható, amennyiben a készüléket a Research In Motion által engedélyezett, beépített övcsipesszel ellátott tartóban, övre csíptetve hordják. A RIM által jóváhagyott és ilyen jóváhagyással nem rendelkező olyan hordkiegészítőket, amelyeken nincs beépített övcsipesz, NEM SZABAD a testen hordani. A BlackBerry készülék RIM által jóváhagyott, beépített övcsattal felszerelt hordkiegészítő nélküli használatával, illetve hordozásával kapcsolatban olvassa el a dokumentum További biztonsági előírások c. részének tartókkal foglalkozó részét.

Készülék	SAR (W/kg), 1 g	SAR (W/kg), 10 g
BlackBerry Torch 9800 okostelefon, típuszáma: RCY71UW	0.68	0.81



Készülék	SAR (W/kg), 1 g	SAR (W/kg), 10 g
BlackBerry Torch 9800 okostelefon, típuszáma RDG71UW	0.66	0.53

A testen hordott készülékekre vonatkozó mérések a rendelkezésre álló tartozékoktól és az FCC, az IC és az EU Tanácsának előírásaitól függően eltérnek a vezeték nélküli készülékek és telefontípusok esetében.

Az FCC engedélyezte ezt a vezeték nélküli készüléktípust, mivel az összes vizsgált SAR szintet illetően megfelel az FCC rádiófrekvencia-kibocsátási irányelveinek, ha a BlackBerry készüléket a jelen részben ismertetett módon működtetik. Az erre a vezeték nélküli készülékre vonatkozó SAR-adatokat az FCC-nél tárolják. A [www.fcc.gov/oet/ea](http://www.fcc.gov/oet/ea) miután alább kikereste a BlackBerry készülék FCC-azonosítóját. A fajlagosan elnyelt teljesítmény (SAR) vonatkozásában további adatok a CTIA - The Wireless Association® oldalán, a [www.ctia.org](http://www.ctia.org) címen olvashatóak weboldalt. Japánban a SAR-értékkel kapcsolatban további információ található az Association of Radio Industries and Businesses (ARIB) weboldalán, a [www.arib-emf.org/index.html](http://www.arib-emf.org/index.html) címen, vagy a Belügyi és Kommunikációs Minisztérium Telekommunikációs Hivatalának oldalán a [www.tele.soumu.go.jp/e/index.htm](http://www.tele.soumu.go.jp/e/index.htm) weboldalt.

Készülék	FCC azonosító
BlackBerry Torch 9800 okostelefon, típuszáma: RCY71UW	L6ARCY70UW
BlackBerry Torch 9800 okostelefon, típuszáma RDG71UW	L6ARDG70UW

\* Az Egyesült Államokban és Kanadában a mobilkészülékekre általánosan érvényes SAR-határérték a fej vagy test esetében 1 gramm szövetre eső 1,6 watt/kg (W/kg) (a végtagok, kéz, csukló, boka és láb esetében 10 gramm szövetre 4,0 W/kg).

\*\* Európában a mobilkészülékekre általánosan érvényes SAR-határérték a fej vagy test esetében 10 gramm szövetre eső 2,0 Watt/kg (W/kg) (a végtagok, kéz, csukló, boka és láb esetében 10 gramm szövetre 4,0 W/kg). A vizsgálatok azt mutatják, hogy a szabvány jelentős biztonsági küszöböt használ annak érdekében, hogy tovább növelje a felhasználók biztonságát, és hogy kiküszöbölje a mérések eltéréseiből adódó különbségek jelentőségét.

A rádiófrekvenciás elektromágneses terek hosszú távon jelentkező jellemzőit és lehetséges fiziológiai hatásait az Underwriters Laboratories Inc. (UL) amerikai vizsgáló és tanúsító intézet egyelőre nem vizsgálta.

# FCC megfelelési nyilatkozat (Amerikai Egyesült Államok)

## *FCC B. osztály, 15. rész*

Ez a készülék megfelel az Amerikai Egyesült Államok Távközlési Felügyelete (FCC) Szabályzatának 15. részében foglalt követelményeknek. A készülék üzemeltetése során az alábbi két feltételnek kell teljesülnie:

- A készülék nem okoz káros interferenciát.
- A készülék képes bármilyen jelentkező interferencia (beleértve a nemkívánatos üzemeltetés által okozott interferenciát is) melletti működésre.

**FIGYELMEZTETÉS:** A készüléknek a megfeleléséért felelős személy által nem kifejezetten jóváhagyott változtatása vagy módosítása érvénytelenítheti a felhasználónak a berendezés üzemeltetésére vonatkozó jogosultságát.

A készüléket bevizsgálták, és ennek alapján megfelel az FCC Szabályzat 15. részében található, a B osztályba tartozó digitális készülékekre vonatkozó határértékeknek. A határértékek célja lakókörnyezeti használat esetén ésszerű védelem nyújtása a káros interferencia ellen. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ és sugározhat, és ha nem a gyártó előírásainak megfelelően szerelték fel, zavarhatja a rádiókommunikációt.

Nem garantálható azonban, hogy egy adott összeállításban a készülék nem okoz interferenciát. Ha a készülék zavarja a rádió- vagy televíziós vételt (ez a készülék ki- és bekapcsolásával megállapítható), a felhasználó a következő intézkedésekkel próbálhatja meg elhárítani az interferenciát:

- Fordítsa el vagy helyezze át az antennát.
- Növelje a berendezés és a vevő közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a készüléket más áramkörrel táplált hálózati aljzathoz, mint amely a vevőt látja el energiával.
- Kérjen tanácsot a forgalmazótól vagy tapasztalt rádió- vagy televíziószerelőtől.

## **Információ az Amerikai Egyesült Államok Távközlési Felügyeletének (FCC) a vezeték nélküli eszközök hallókészülék-kompatibilitására vonatkozó követelményeiről**

Ha a vezeték nélküli eszközt hallást segítő készülék (például külső vagy fülbe épített hallókészülék) közelében használják, előfordulhat, hogy zúgás, tompa zaj vagy sípolás észlelhető. Egyes hallókészülékek kevésbé érzékenyek erre az interferenciára, és a vezeték nélküli eszközök is különböznek a létrehozott interferencia mértékében.

A vezeték nélküli telefonokkal foglalkozó iparág által készített értékelések segítik a hallókészüléket használókat a készüléküknek megfelelő vezeték nélküli eszközök kiválasztásában. A listán nem

szerepel az összes vezeték nélküli eszköz. A listán szereplő vezeték nélküli eszközök értékelése a dobozon, más fontos jóváhagyások jelölése mellett van feltüntetve.

Az értékelés nem jelent garanciakötelezettséget. Az eredmény a hallókészüléktől és a halláskárosodás mértékétől függően változik. Ha az Ön hallókészüléke érzékeny az interferenciára, akkor előfordulhat, hogy nem tudja megfelelően használni vezeték nélküli eszközét.

Kérje ki fülész szakorvos véleményét, és ellenőrizze a vezeték nélküli eszköz és hallókészüléke együttes működését.

A BlackBerry® készüléket hallókészülékekkel való együttes alkalmazásra tesztelték és minősítették a BlackBerry készülék által használt egyes vezeték nélküli technológiáknak köszönhetően. Mindemellett a BlackBerry készülék használhat olyan vezeték nélküli technológiákat is, amelyeket nem teszteltek hallókészülékekkel való együttes alkalmazásra. Ezért fontos, hogy BlackBerry készülékének különböző funkcióit átfogóan és különböző helyszíneken is kipróbálja, hogy meg tudja állapítani, hall-e interferenciás zajt a BlackBerry készüléknek külső vagy fülbe épített hallókészülékkel való együttes használatakor. A készülék visszavételére és cseréjére vonatkozó szabályokkal, illetve annak hallókészülék-kompatibilitásával kapcsolatos tájékoztatásért forduljon vezeték nélküli szolgáltatójához.

A BlackBerry® Torch™ 9800 okostelefon a flip nyitott állapotában használható hallókészülékekkel. A figyelmeztetések továbbra is érvényesek:

### **Az értékelőlisták**

**M-listák:** Az M3 és M4 besorolású, vezeték nélküli eszközök megfelelnek az FCC követelményeinek, és valószínűsíthetően kisebb interferenciát generálnak, mint a be nem sorolt eszközök. A két értékelés közül az M4 a jobb, ez jelent magasabb besorolást.

**T-listák:** A T3 és T4 besorolású, vezeték nélküli eszközök megfelelnek az FCC követelményeinek, és valószínűsíthetően jobban használhatók a „telecoil” rendszerű hallókészülékekkel („T kapcsoló” vagy „telefonkapcsoló”), mint a be nem sorolt eszközök. A két értékelés közül a T4 a jobb, ez jelent magasabb besorolást. (Megjegyzendő, hogy nem minden hallókészülék „telecoil” rendszerű.)

Előfordulhat, hogy a hallókészülékeket is bevizsgálják az ilyen típusú interferencia tűrése szempontjából. Forduljon a hallókészülék gyártójához vagy fülész szakorvoshoz a hallókészülék besorolását illetően. Minél jobban tűri a hallókészülék az interferenciát, annál kevésbé valószínű, hogy zajt érzékel a vezeték nélküli eszköz használatakor.

További tájékoztatásért arról, hogy az FCC milyen intézkedéseket hozott a nagyothalló-készülékek és a vezeték nélküli készülékek kompatibilitásával kapcsolatban, illetve milyen lépéseket tett annak érdekében, hogy a fogyatékkal élők is használhassák a telekommunikációs szolgáltatásokat, látogasson el a [www.fcc.gov/cgb/droweboldalt](http://www.fcc.gov/cgb/droweboldalt).

## **Kanada állami szabályozótestülete (IC) által kibocsátott tanúsítvány**

A BlackBerry® Torch™ 9800 okostelefon (típuszám: RCY71UW) megfelel az Industry Canada RSS 102, RSS 132, RSS 133, RSS-GEN, RSS 210 előírásainak. A tanúsítvány száma: 2503A-RCY70UW.

A BlackBerry Torch 9800 okostelefon (típuszám: RDG71UW) megfelel az Industry Canada RSS 102, RSS 132, RSS 133, RSS 139, RSS 210 előírásainak. A tanúsítvány száma: 2503A-RDG70UW.

## **B osztályú megfelelőség**

Ez a BlackBerry® készülék az Industry Canada által a digitális berendezésekre megállapított, interferenciát okozó berendezésekre vonatkozó ICES-003 szabvány értelmében megfelel a rádiózaj-kibocsátás B. osztályú készülékekre vonatkozó határértékeinek.

## **Az EU szabályozásainak való megfelelés**

A Research In Motion ezennel kijelenti, hogy a BlackBerry® készülék megfelel az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezéseinek.

BlackBerry® Torch™ 9800  
okostelefon (típuszám  
RCY71UW vagy  
RDG71UW)

**CE0168!**

Az 1999/5/EK irányelv (HG nr.88/2003) alapján tett megfelelőségi nyilatkozat az Európai Unió területén megtekinthető az alábbi helyen:  
[www.blackberry.com/go/declarationofconformityweboldalt](http://www.blackberry.com/go/declarationofconformityweboldalt).

Research In Motion UK Limited  
200 Bath Road  
Slough, Berkshire SL1 3XE  
United Kingdom

Ha Wi-Fi® kompatibilis BlackBerry készüléket használ, az Európai Unió összes tagállamában használhatja BlackBerryykészülékét a helyi Wi-Fi hálózaton. Franciaországban a készülék nem harmonizált frekvenciatartományokat használ. A készülék Törökországban használható.

HaWi-Fi kompatibilis BlackBerry készüléket használ, Franciaországban a vezeték nélküli készülékek kültéri használata csak a 2,4 és 2,454 GHz közötti frekvenciasávban engedélyezett. Emiatt a BlackBerry készülék infrastruktúra módban működik, és a 2,4 – 2,454 GHz tartományon belül kizárólag vezeték nélküli hozzáférési ponttal folytat kommunikációt.



## További szabályozásoknak való megfelelés

A BlackBerry® készülék alábbi szabványoknak és szabályozó testületeknek való megfelelésével kapcsolatos információk a Research In Motion vállalattól kérhetők:

Készülék	Vonatkozó megfelelési információk
BlackBerry® Torch™ 9800 okostelefon (típuszám RCY71UW vagy RDG71UW)	<ul style="list-style-type: none"><li>• PCS típustanúsító ellenőrző testület (PTCRB)</li><li>• Az Underwriters Laboratories UL 60950-1 előírásai Kanadára és az Amerikai Egyesült Államokra vonatkozóan</li><li>• A Rádióhullámú és Távközlési Végberendezésekről Szóló (R&amp;TTE) 1999/5/EK irányelv</li><li>• A Global Certification Forum Certification Criteria (GCF CC) előírásai</li></ul> <p>A BlackBerry készüléken használatos görgetőpad típusától függően a következő szabvány is érvényes lehet:</p>

- Nemzetközi Elektrotechnikai Bizottság (IEC) 60825-1 2007: Lézeres termékek biztonsági előírásai
- 

A BlackBerry készülék az ETSI TS 123.038 V8.0.0 (vagy újabb verziókód) és az ETSI TS 123.040 V8.1.0 (vagy újabb verziókód) szabványnak megfelelően támogatja a török SMS-karaktereket.

A BlackBerry készülék megfelel a Törökországban érvényben lévő EEE irányelvnek.

# BlackBerry készülék termékinformációi

## Termékinformáció: BlackBerry Torch 9800 okostelefon

---

### Mechanikai jellemzők:

- súly: kb. 161 g, lítium-ion akkumulátorral együtt
- méret (hossz. x szél. x mag.): (111 x 62 x 14,6 mm)
- 512 MB flash memória

---

A következő görgetőpad-jellemzők vonatkozhatnak a BlackBerry® készülékre:

- 1. osztályú lézeres termék
- max.sugárzási teljesítmény: 0,77 mW

---

### Teljesítményjellemzők:

- cserélhető, tölthető, cellás lítium-ion akkumulátor
- támogatja a 3 V és 1,8 V SIM-kártyák használatát
- mikro USB-kompatibilis port adatszinkronizáláshoz és töltéshez

---

Az RCY71UW típusszámú modell mobilhálózati rádiója műszaki jellemzői:

- négysávós alkalmazhatóság: GSM®, GSM 850, GSM 900, DCS 1800, PCS 1900 MHz
- háromsávós UMTS® alkalmazhatóság: UMTS 800/ UMTS 850, UMTS 1900, UMTS 2100 MHz
- teljesítményosztály: 1. kategória (DCS 1800, PCS 1900), 4. kategória (GSM 850) a GSM 5.05 szerint, 4. kategória (GSM 900) a GSM 02.06 szerint, E2 kategória (GSM 850, GSM 900, DCS 1800, PCS 1900), 3. kategória (UMTS)
- adási frekvencia: GSM 824 - 849 MHz, GSM 880 - 915 MHz, DCS 1710 - 1785 MHz, PCS 1850 - 1910 MHz, UMTS 830 - 840 MHz, UMTS 824 - 849 MHz, UMTS 1850 - 1910 MHz, UMTS 1920 - 1980 MHz
- vételi frekvencia: GSM 869 - 894 MHz, GSM 925 - 960 MHz, DCS 1805 - 1880 MHz, PCS 1930 - 1990 MHz, UMTS 875 - 885 MHz, UMTS 869 - 894 MHz, UMTS 1930 - 1990 MHz, UMTS 2110 - 2170 MHz, A-GPS 1575 MHz, A-GPS E911 1575 MHz

---

Az RDG71UW típusszámú modell mobilhálózati rádiója műszaki jellemzői:

- négysávós alkalmazhatóság: GSM, GSM 850, GSM 900, DCS 1800, PCS 1900 MHz
- háromsávós alkalmazhatóság UMTSUMTS 900, UMTS 1900, UMTS 2100 MHz

- teljesítményosztály: 1. kategória (DCS 1800, PCS 1900), 4. kategória (GSM 850) a GSM 5.05 szerint, 4. kategória (GSM 900) a GSM 02.06 szerint, E2 kategória (GSM 850, GSM900, DCS 1800, PCS 1900), 3. kategória (UMTS)
  - adási frekvencia: GSM 824 - 849 MHz, GSM 880 - 915 MHz, DCS 1710 - 1785 MHz, PCS 1850 - 1910 MHz, UMTS 880 - 915 MHz, UMTS 1850 - 1910 MHz, UMTS 1920 - 1980 MHz
  - vételi frekvencia: GSM 869 - 894 MHz, GSM 925 - 960 MHz, DCS 1805 - 1880 MHz, PCS 1930 - 1990 MHz, UMTS 925 - 960 MHz, UMTS 1930 - 1990 MHz, UMTS 2110 - 2170 MHz, támogatott GPS 1575 MHz, támogatott GPS E911 1575 MHz
- 

#### Wi-Fi® hálózati rádió műszaki jellemzői:

- vezeték nélküli LAN-szabvány: IEEE® 802.11b™, IEEE® 802.11g™, IEEE® 802.11n™
  - adási és vételi frekvencia: 2,412 - 2,472 GHz
- 

#### Bluetooth® rádió műszaki jellemzői:

- egysávós alkalmazhatóság: ISM 2,4 GHz
  - adási és vételi frekvencia: 2402 - 2480 MHz
  - Bluetooth® 1. osztály
-



# Jogi közlemények

©2010 Research In Motion Limited. Minden jog fenntartva. A BlackBerry®, a RIM®, a Research In Motion®, a SureType®, SurePress™ és a hozzájuk kapcsolódó védjegyek, nevek és emblémák a Research In Motion Limited cég tulajdonát képezik, és bejegyzett védjegyek, illetve védjegyként használatosak az Amerikai Egyesült Államokban, illetve a világ más országaiban.

ANSI az American National Standards Institute védjegye. A Bluetooth® a Bluetooth SIG védjegye. CTIA - The Wireless Association a CTIA - The Wireless Association védjegye. A GSM a GSM MOU Association védjegye. Az IEEE, a 802.11b, a 802.11g, a 802.11n és az IEEE Std 1725 az Institute of Electrical and Electronics Engineers (Villamos- és elektromérnökök Intézete) védjegye. UMTS a European Telecommunications Standard Institute védjegye. Wi-Fi a Wi-Fi Alliance védjegye. Minden egyéb védjegy a vonatkozó jogtulajdonos tulajdonát képezi.

A BlackBerry® Device Software egyes részeinek szerzői joga a © 2007-2008. The FreeType Project ( [www.freetype.org](http://www.freetype.org) ) része. Minden jog fenntartva.

A jelen dokumentációt, beleértve minden olyan dokumentációt, amelyre jelen dokumentáció hivatkozik vagy a [www.blackberry.com/go/docs](http://www.blackberry.com/go/docs) webhelyen megjelenik, illetve elérhető „ADOTT ÁLLAPOTÁBAN” adjuk közre, a Research In Motion Limited és csatolt vállalkozásai („RIM”) jóváhagyása, támogatása, szavatolása, illetve bármilyen garanciája nélkül, a RIM nem vállal felelősséget a jelen dokumentációban előforduló esetleges sajtóhibákért, műszaki vagy egyéb pontatlanságokért, hibákért vagy hiányosságokért sem. A RIM

tulajdonát képező, valamint bizalmas információk és/vagy üzleti titkok védelme érdekében jelen dokumentáció a RIM-technológia bizonyos vonatkozásait csak általánosságban mutatja be. A RIM fenntartja a jogot, hogy rendszeresen módosíthassa a dokumentációban foglalt adatokat, de nem ígéri, hogy lesznek ilyen módosítások, frissítések, javítások vagy kiegészítések bármilyen időszakonkénti vagy egyéb módon.

A dokumentáció külső cégek szerzői joggal védett és/vagy külső fél webhelyén lévő adatforrásokra, hardverre vagy szoftverre, termékre vagy szolgáltatásra (gyűjtőnéven „Külső fél termékei és szolgáltatásai”) utaló hivatkozásokat is tartalmazhat. A RIM nem rendelkezik befolyással a Külső fél termékeire és szolgáltatásaira, és így nem is felelős ezekért, korlátozás nélkül beleértve a tartalmat, a pontosságot, a szerzői jogok betartását, a teljesítményt, a kompatibilitást, a megbízhatóságot, a jogszerűséget, a tisztességességet, a hivatkozásokat és a Külső fél termékeinek és szolgáltatásainak bármely egyéb vonatkozását. A Külső fél termékeinek és szolgáltatásainak e dokumentumban való említése nem jelenti azt, hogy a RIM bármely külső céget bármi módon támogatna.

AMILYEN MÉRTÉKBEN EZT AZ ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYOK KIFEJEZETTEN NEM AKADÁLYOZZÁK, EZENNEL ELZÁRKÓZUNK MINDEN FELELŐSSÉGVÁLLALÁSTÓL VALAMENNYI FELTÉTEL, TÁMOGATÁS, JÓTÁLLÁS, KÉPVISELET, ILLETVE BÁRMILYEN KIFEJEZETT VAGY JÁRULÉKOS GARANCIÁVÁLLALÁS VONATKOZÁSÁBAN, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TARTÓSSÁGRA, AZ ADOTT CÉLRA VAGY HASZNÁLATRA, AZ ELADHATÓSÁGRA, AZ ELADHATÓ MINŐSÉGRE, A SZABÁLYOK MEG NEM SÉRTÉSÉRE, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE VAGY



JOGCÍMRE VONATKOZÓ ESETLEGES FELTÉTELEKET, TÁMOGATÁSOKAT, SZAVATOSSÁGOKAT, JÓTÁLLÁSOKAT VAGY GARANCIÁKAT IS, LEGYEN AZ JOGSZABÁLYBÓL, SZOKÁSJOGBÓL, MEGÁLLAPODÁSBÓL, ÉRTÉKESÍTÉSBŐL, A FORGALMAZÁS MÓDJÁBÓL EREDŐ, A DOKUMENTÁCIÓHOZ VAGY HASZNÁLATÁHOZ KÖTÖDŐ, VAGY AZ ITT HIVATKOZOTT BÁRMELY SZOFTVER, HARDVER, SZOLGÁLTATÁS VAGY A KÜLSŐ FÉL BÁRMILYEN TERMÉKE VAGY SZOLGÁLTATÁSA TELJESÍTÉSÉNEK VAGY NEM TELJESÍTÉSÉNEK KÖVETKEZMÉNYE. AZ ADOTT ORSZÁG JOGSZABÁLYAI SZERINT ÖNT EGYÉB JOGOK IS MEGILLETHETIK. EGYES ORSZÁGOKBAN TILTJÁK A VÉLELMEZETT GARANCIA ÉS FELTÉTELEK KIZÁRÁSÁT VAGY KORLÁTOZÁSÁT. A JOGSZABÁLYOKKAL ÖSSZSHANGBAN, HA A DOKUMENTÁCIÓRA VONATKOZÓ VÉLELMEZETT GARANCIA ÉS FELTÉTELEK KIZÁRÁSA A FENTIEK SZERINT NEM LEHETSÉGES, DE KORLÁTOZHATÓ, EZENNEL AZT A DOKUMENTÁCIÓ, ILLETVE A PANASZ TÁRGYÁT KÉPEZŐ CIKK MEGSZERZÉSÉT KÖVETŐ KILENCVEN (90) NAPRA KORLÁTOZZUK.

AMILYEN MÉRTÉKBEN AZ ADOTT ORSZÁG JOGSZABÁLYA EZT MEGENGEDI, A RIM SEMMILYEN ESETBEN SEM TEHETŐ FELELŐSSÉ A DOKUMENTÁCIÓ, ILLETVE ANNAK HASZNÁLATA, AZ ITT HIVATKOZOTT HARDVER, SZOFTVER, SZOLGÁLTATÁS VAGY A KÜLSŐ FÉL BÁRMELY TERMÉKE ÉS SZOLGÁLTATÁSA OKOZTA KÁROKÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A KÖVETKEZŐ KÁROKAT: KÖZVETLEN, KÖVETKEZMÉNYES, JOGSÉRTÉS MIATTI, BALESETI, KÖZVETETT, SPECIÁLIS, BÜNTETŐJOGI VAGY SÚLYOS KÁROKOZÁS, ILLETVE AZ ÜZLETI ÉLETBEN KELETKEZETT NYERESÉGVESZTÉS, BEVÉTELKIESÉS

VAGY A VÁRT MEGTAKARÍTÁS NEM TELJESÜLÉSE, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSA, ÜZLETI INFORMÁCIÓK, LEHETŐSÉGE VAGY ADATOK ELVESZTÉSE VAGY MEGSÉRÜLÉSE, AZ ADATTOVÁBBÍTÁS VAGY -FOGADÁS SIKERTELENSÉGE, ILLETVE A RIM TERMÉKEKKEL VAGY SZOLGÁLTATÁSOKKAL KAPCSOLVA MŰKÖDŐ ALKALMAZÁSOK PROBLÉMÁI, A LEÁLLÁS KÖLTSÉGEI, A RIM TERMÉKEINEK VAGY SZOLGÁLTATÁSAINAK, ILLETVE A HÁLÓZATI SZOLGÁLTATÁSOKNAK VAGY AZOK EGY RÉSZÉNEK HASZNÁLHATATLANSÁGA, A HELYETTESÍTŐ ÁRUKRA, FENNTARTÁSUKRA, KISZOLGÁLÁSUKRA ÉS KARBANTARTÁSUKRA FORDÍTOTT KÖLTSÉGEK, TŐKEVESZTÉS ÉS MÁSHASONLÓ ANYAGI VESZTESÉG, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY EZEK ELŐRELÁTHATÓK VOLTAK VAGY SEM ÉS MÉG AKKOR IS, HA A RIM FIGYELMEZTETÉST KAPOTT AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

AMILYEN MÉRTÉKBEN AZ ADOTT ORSZÁG JOGSZABÁLYA EZT MEGENGEDI, A RIM ELZÁRKÓZIK MINDEN EGYÉB KÖTELEZETTSÉGTŐL, KÖVETKEZMÉNYTŐL VAGY FELELŐSSÉGTŐL, AMI A SZERZŐDÉSBŐL VAGY ANNAK MEGSÉRTÉSÉBŐL ERED, ILLETVE EGYÉBKÉNT ÉRINTI A FELHASZNÁLÓT, BELEÉRTVE A MULASZTÁST ÉS A SZAVATOSSÁGOT IS.

AZ ITT FELSOROLT KORLÁTOZÁSOK, KIZÁRÁSOK ÉS ELZÁRKÓZÁSOK A KÖVETKEZŐKRE VONATKOZNAK: (A) FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY MI A FELHASZNÁLÓ KERESÉTENEK, IGÉNYÉNEK VAGY PANASZÁNAK AZ ALAPJA, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN, A SZERZŐDÉS MEGSZEGÉSÉT, MEGSÉRTÉSÉT, ANNAK VAGY A

SZAVATOSSÁGNAK BE NEM TARTÁSÁT, ILLETVE MÁS JOGI INDOKLÁSÁT ÉS AZT HOGY ÁT KELLETT ÉLNI A JELEN SZERZŐDÉS VAGY AZ ITT EMLÍTETT JOGORVOSLATOK LÉNYEGI CÉLJÁNAK ALAPVETŐ MEGSÉRTÉSÉT, MEGSÉRTÉSEIT VAGY MEGHIÚSULÁSÁT; ÉS (B) A RIM ÉS CSATOLT VÁLLALKOZÁSAI, AZOK JOGUTÓDJAI ÉS UTÓDSZERVEZETEI, ÜGYNÖKEI, ALVÁLLALKOZÓI (A HÁLÓZATI SZOLGÁLTATÓKAT IS BELEÉRTVE), A RIM FELHATALMAZOTT VISZONTELADÓI (A HÁLÓZATI SZOLGÁLTATÓKAT IS BELEÉRTVE) ÉS EZEK IGAZGATÓI, ALKALMAZOTTAI ÉS SZERZŐDÉSES PARTNEREI.

A FENTEBB FELSOROLT KORLÁTOZÁSOKON ÉS KIZÁRÁSOKON TÚL A RIM, ILLETVE A RIM VALAMELY CSATOLT VÁLLALKOZÁSÁNAK IGAZGATÓJA, ALKALMAZOTTJA, ÜGYNÖKE, FORGALMAZÓJA, ALVÁLLALKOZÓJA VAGY SZERZŐDÉSES PARTNERE SEM TARTOZIK A DOKUMENTÁCIÓBÓL SZÁRMAZÓ VAGY AZT ÉRINTŐ FELELŐSSÉGGEL.

A felhasználó felelőssége, hogy a Külső fél terméke és szolgáltatása használatbavétele vagy megrendelése előtt meggyőződjön arról, hogy hálózati szolgáltatója támogatja annak minden funkcióját. Előfordulhat, hogy bizonyos hálózati szolgáltatók nem kínálnak internetböngészés funkciót a BlackBerry® Internet Service előfizetéshez. Az elérhetőségről, a barangolási lehetőségekről, a szolgáltatási tervekről és tulajdonságokról szolgáltatójánál érdeklődhet. Külső fél termékének és szolgáltatásának RIM-termékekkel és szolgáltatásokkal történő telepítéséhez és használatához szabadalmakra, védjegyekre vagy más engedélyekre lehet szüksége, hogy a harmadik fél szellemi tulajdonjogainak megsértése elkerülhető legyen. Annak megállapítása, hogy használja-e a Külső fél termékét és szolgáltatását, és ehhez

szükség van-e a külső fél engedélyére, kizárólag a felhasználó felelőssége. Ha szükséges, annak beszerzése a felhasználó felelőssége. A Külső fél termékét és szolgáltatását a szükséges engedélyek megszerzése előtt nem lehet telepíteni vagy használni. A RIM termékeivel szállított bármelyik Külső fél termékét és szolgáltatását csupán a felhasználó kényelme érdekében biztosítjuk „ADOTT ÁLLAPOTBAN” a RIM bármilyen kifejezett vagy vélelmezett feltétele, támogatása, szavatossága vagy garanciája nélkül, ilyen vonatkozásban a RIM semmilyen felelősséget sem vállal. A Külső fél termékének és szolgáltatásának felhasználását külön licencszerződések és a külső féllel kötött egyéb megállapodások szabályozzák, amennyiben és amilyen mértékben azokat a RIM licence vagy egyéb szerződése kifejezetten nem korlátozza.

A dokumentumban említett egyes funkciókhoz a BlackBerry® Enterprise Server, BlackBerry® Desktop Software és/vagy BlackBerry® Device Software minimális verziója szükséges.

A RIM minden termékének vagy szolgáltatásának használati feltételeit külön licencszerződés vagy a RIM egyéb érvényes szerződése határozza meg. A JELEN DOKUMENTÁCIÓ EGYIK RÉSZÉNEK SEM CÉLJA A RIM ÁLTAL A RIM VALAMELY TERMÉKÉNEK VAGY SZOLGÁLTATÁSÁNAK NEM A JELEN DOKUMENTÁCIÓT ÉRINTŐ MÁS RÉSZÉRE VONATKOZÓ KIFEJEZETT ÍRÁSOS SZERZŐDÉSEINEK VAGY GARANCIÁINAK HATÁLYTALANÍTÁSA.

A program használatát a QUALCOMM Incorporated engedélyezte az Amerikai Egyesült Államok alábbi szabványai, illetve más országokban ezek megfelelői közül legalább egy alapján:

5,490,165	5,504,773	5,506,865	5,511,073
5,228,054	5,535,239	5,267,261	5,544,196
5,568,483	5,337,338	5,600,754	5,414,796
5,657,420	5,416,797	5,659,569	5,710,784
5,778,338			

BlackBerry® Torch™ 9800 okostelefon, típuszáma: RCY71UW vagy RDG71UW

Research In Motion Limited  
295 Phillip Street  
Waterloo, ON N2L 3W8  
Kanada

Research In Motion UK Limited  
Centrum House  
36 Station Road  
Egham, Surrey TW20 9LF  
Nagy-Britannia

Kiadva Kanadában